



**Enilive**  
Viale Giorgio Ribotta, 51  
00144 Roma  
06.5982 1  
[www.enilive.it](http://www.enilive.it)

## Condizioni Generali di Vendita per Lubrificanti Marina

1. AMBITO DI APPLICAZIONE
2. DEFINIZIONI
3. OGGETTO
4. CONSEGNA, PROPRIETA' E RISCHI
5. OBBLIGHI DELLE PARTI
6. QUANTITA'
7. QUALITA'
8. PREZZI
9. ONERI
10. FATTURAZIONE
11. PAGAMENTI
12. TASSE
13. MANLEVA
14. UTILIZZO DEI LUBRIFICANTI MARINA
15. MODALITA' DI VENDITA
16. GESTORE DEL CONTRATTO, COMUNICAZIONI, ELEZIONE DI DOMICILIO
17. SALUTE, SICUREZZA E AMBIENTE
18. GESTIONE AMBIENTALE
19. RECLAMI
20. FORZA MAGGIORE
21. CANCELLAZIONE DELLA CONFERMA DEL PRODOTTO/I
22. ECCESSIVA ONEROSITA' SOPRAVVENUTA
23. COMPONENTO AMICHEVOLE
24. RISOLUZIONE DEL CONTRATTO
25. CESSIONE DEL CONTRATTO
26. PRIVACY
27. LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE
28. BUSINESS INTEGRITY
29. DIRITTI UMANI
30. ALTRI TERMINI E CONDIZIONI
31. ALLEGATI

**Enilive S.p.A.**  
Società con un unico socio  
Soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Eni S.p.A.  
Capitale sociale Euro 315.498.184,00  
Codice fiscale e Partita Iva 11403240960  
R.E.A. Roma n. 1676444



**Enilive**  
Viale Giorgio Ribotta, 51  
00144 Roma  
06.5982 1  
www.enilive.it

## 1. AMBITO DI APPLICAZIONE

**1.1** Le presenti condizioni generali (le "Condizioni Generali") qui di seguito riportate si applicheranno a qualsiasi vendita di Lubrificanti Marina da parte di **Enilive Spa** ad armatori direttamente o tramite intermediari e trader.

**1.2** Salvo sia diversamente convenuto per iscritto, le presenti Condizioni Generali di Vendita si applicheranno a qualsiasi vendita di Lubrificanti Marina sia nell'ambito del territorio italiano che all'estero.

**1.3** Le presenti Condizioni Generali di Vendita annullano e sostituiscono tutte le precedenti versioni emesse.

## 2. DEFINIZIONI

Salvo quando il contesto richieda diversamente, le parole o le espressioni riportate qui di seguito assumeranno il significato indicato accanto alle stesse

**Acquirente:** La Società che ordina e acquista i Prodotti Lubrificanti Marina.

**Agenzia Nave:** Rappresentante in porto dell'Armatore della nave da rifornire che si occupa del coordinamento della consegna del Prodotto/i (luogo, data, ora) e della relativa documentazione.

**Delivery Note:** Documento che certifica la ricezione del Prodotto/i consegnato a nave, predisposto dal Venditore e controfirmato dal Comandante della nave o da un suo rappresentante accreditato.

**CIF:** Acronimo nella formula contrattuale Cost, Insurance and Freight inerente il termine di resa del Prodotto/i agli Incoterms pubblicati dalla ICC.

**Condizioni meteo avverse:** Venti forti, correnti contrarie, maree e/o condizioni atmosferiche sfavorevoli quali grande calura, nebbia, precipitazioni, mareggiate e/o qualsiasi altro evento che impedisca le operazioni di rifornimento e/o renda insicura la presenza della nave all'ormeggio.

**Accettazione offerta da parte del cliente:** Documento di accettazione dell'Offerta, come di seguito definita, inviato dal cliente al Venditore e riportante tutti i dati economici contenuti nell'offerta stessa nonché gli elementi peculiari e le informazioni tecniche utili al buon fine della fornitura.

**Conferma ordine del venditore:** Documento SAP inviato dal Venditore al cliente e riportante tutti i dati contenuti nell'offerta (prodotti, quantità, prezzi, incoterms e località di consegna).

**Contratto:** L'insieme dei seguenti documenti:

- nel caso di vendite "spot": l'offerta della quotazione, l'accettazione dell'offerta da parte del cliente, la conferma d'ordine del venditore, le presenti Condizioni Generali e i relativi allegati;
- nel caso di vendite a contratto: l'offerta della quotazione secondo quanto previsto dal contratto, l'accettazione dell'offerta da parte del cliente, la conferma d'ordine del venditore, le presenti Condizioni Generali e i relativi allegati.

**CFR:** Acronimo nella formula contrattuale *Cost and Freight* inerente il termine di resa del Prodotto/i in conformità agli Incoterms pubblicati dalla ICC.

**CPT:** Acronimo nella formula contrattuale *Carriage Paid To* inerente il termine di resa del Prodotto/i in conformità agli Incoterms pubblicati dalla ICC.

**ETA:** Giorno stimato di arrivo della nave per la quale viene richiesta la fornitura dei lubrificanti marina.

**Enilive S.p.A.**  
Società con un unico socio  
Soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Eni S.p.A.  
Capitale sociale Euro 315.498.184,00  
Codice fiscale e Partita Iva 11403240960  
R.E.A. Roma n. 1676444



**Enilive**  
Viale Giorgio Ribotta, 51  
00144 Roma  
06.5982 1  
www.enilive.it

**ETD:** Giorno stimato di partenza della nave per la quale viene richiesta la fornitura dei lubrificanti marina.

**EXW:** Acronimo nella formula contrattuale *Ex Works* inerente il termine di resa del Prodotto/i in conformità agli Incoterms pubblicati dalla ICC.

**FAS:** Acronimo nella formula contrattuale *Free Along Side* inerente il termine di resa del Prodotto/i in conformità agli Incoterms pubblicati dalla ICC.

**FCA:** Acronimo nella formula contrattuale *Free Carrier* inerente il termine di resa del Prodotto/i in conformità agli Incoterms pubblicati dalla ICC.

**FOB:** Acronimo nella formula contrattuale *Free on Board* inerente il termine di resa del Prodotto/i in conformità agli Incoterms pubblicati dalla ICC.

**Incoterms:** Regole ufficiali della Camera di Commercio Internazionale (ICC) per l'interpretazione dei termini commerciali, secondo l'edizione in vigore.

**Lubrificanti Marina:** Lubrificanti ad uso escluso di navi, natanti e piattaforme off-shore indicati anche come il Prodotto/i.

**Offerta di Vendita:** L'offerta predisposta dal Venditore ed inviata all'Acquirente in risposta alla richiesta di quotazione.

**Orario di Lavoro:** Orario conforme alla normativa portuale o, in mancanza di tale normativa, dalle ore 8.00 alle ore 17.00

**Ormeaggio:** Banchina, ancoraggio, cavo sottomarino, singolo punto di ormeggio o banchina, punto al largo o qualsiasi altro luogo di caricazione e scarica indicato dall'Acquirente.

**Parte/i:** Acquirente o/e Venditore.

**Regolamento REACH:** E' il Regolamento (CE) 1907/2006 in materia di sostanze chimiche e successive modifiche e integrazioni.

**Richiesta di quotazione:** Richiesta inviata dall'Acquirente al Venditore e riportante i seguenti dati:

- nome nave
- IMO
- ETA, ETD
- porto di consegna
- agenzia nave
- tipologia e quantità dei prodotti
- qualunque altra informazione tecnica rilevante ai fini della fornitura. In caso di mancata comunicazione la fattibilità della fornitura sarà a discrezione del Venditore che non sarà obbligato a portarla a termine.

**Venditore:** Enilive S.p.A.

### 3. OGGETTO

**3.1** Le presenti Condizioni Generali regolano qualsiasi compravendita di Lubrificanti Marina tra **Enilive S.p.A.** e qualsiasi Acquirente tra quelli indicati all'art.1.1.

Le presenti Condizioni Generali ed i documenti allegati contengono tutti i termini in merito ai quali le Parti si sono accordate in relazione alla vendita di Lubrificanti Marina.

**Enilive S.p.A.**  
Società con un unico socio  
Soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Eni S.p.A.  
Capitale sociale Euro 315.498.184,00  
Codice fiscale e Partita Iva 11403240960  
R.E.A. Roma n. 1676444



**Enilive**  
Viale Giorgio Ribotta, 51  
00144 Roma  
06.5982 1  
[www.enilive.it](http://www.enilive.it)

**3.2** Le presenti Condizioni Generali potranno essere modificate o integrate in qualunque momento, previa comunicazione del Venditore al Cliente.

**3.3** Le presenti Condizioni Generali sono state consegnate agli Acquirenti o rese disponibili agli stessi sul seguente sito internet: [https://oilproducts.eni.com/it\\_IT/settori/marina/lubrificanti-marina](https://oilproducts.eni.com/it_IT/settori/marina/lubrificanti-marina)

Tuttavia, qualora un singolo Acquirente per qualsiasi ragione non dovesse disporre di una copia delle presenti Condizioni Generali potrà richiederne copia in formato elettronico all'Ufficio **Enilive S.p.A.** di cui al successivo art.16.

#### **4. CONSEGNA, PROPRIETA' E RISCHI**

**4.1** I Lubrificanti Marina possono essere consegnati via bettolina, via autobotte o via motobarca, e conformemente a quanto indicato nell'Offerta di fornitura.

**4.2** La consegna dei Prodotti oggetto di vendita generalmente avverrà franco banchina FAS nel porto di nomina alla nave indicata da parte dell'Acquirente. La proprietà ed i rischi si trasferiranno all'Acquirente "(franco) reso in banchina" (FAS), ossia quando il Prodotto/i è reso disponibile sul molo di attracco del porto indicato da parte Acquirente.

**4.3** Qualora la consegna dei Prodotti avvenga tramite bettolina, se il Venditore è il noleggiatore del mezzo (*barge*), il rischio sul Prodotto/i ed il titolo di proprietà si trasferiranno all'Acquirente al momento in cui il Prodotto/i attraverserà la flangia fissa di connessione delle tubazioni della bettolina con quelle di bordo (FOB). Il collegamento ed il distacco delle manichette sono a rischio dell'Acquirente solo nel caso in cui le operazioni di collegamento e distacco vengono effettuate dal personale di bordo dell'Acquirente.

**4.4** Per le consegne EXW e FCA, la proprietà e il rischio del Prodotto/i saranno trasferiti nel momento in cui il Prodotto/i viene consegnato al mezzo inviato dall'Acquirente per il ritiro presso l'impianto di produzione del Venditore

**4.5** Ai punti di consegna come sopra riportati cesserà la responsabilità del Venditore e l'Acquirente assumerà ogni rischio per eventuali perdite o danni causati dal Prodotto/i consegnato come danni di deterioramento, evaporazione, sversamento o altri rischi relativi al Prodotto/i consegnato.

**4.6** Qualsiasi consegna a mezzo bettolina, salvo condizioni meteo avverse, sarà soggetta alla priorità tra le navi, se prevista, all'orario di lavoro del personale addetto al trasporto e alle eventuali restrizioni indicate dalle Autorità Portuali. In caso di arrivo della nave al di fuori dell'orario di lavoro, tutti i costi supplementari saranno a carico dell'Acquirente.

**4.7** Il Venditore non sarà responsabile di alcun costo, perdita o controstallia dovuti alla congestione del terminale o mancanza dell'ormeggio sicuro.

Le consegne in rada sono in ogni caso soggette anche alla conferma da parte del Comandante della bettolina, il quale accerterà che le condizioni meteorologiche siano tali da consentire la consegna conformemente alla normativa portuale sul rifornimento in rada. Nel caso in cui il Prodotto/i Marina non possa essere consegnato a seguito della decisione del Comandante, il Venditore non sarà responsabile della mancata consegna, né del ritardo nella stessa, né di eventuali costi connessi.

**Enilive S.p.A.**  
Società con un unico socio  
Soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Eni S.p.A.  
Capitale sociale Euro 315.498.184,00  
Codice fiscale e Partita Iva 11403240960  
R.E.A. Roma n. 1676444



**Enilive**  
Viale Giorgio Ribotta, 51  
00144 Roma  
06.5982 1  
[www.enilive.it](http://www.enilive.it)

## 5. OBBLIGHI DELLE PARTI

### 5.1 L'Acquirente sarà tenuto a:

- a) Fornire un ormeggio sicuro. Tutti i costi imputabili alla congestione del terminale o dell'ormeggio saranno a carico dell'Acquirente.
- b) Pagare tutti i costi e le spese portuali relativi al singolo rifornimento.
- c) Accertarsi e garantire che le cisterne della nave siano idonee a ricevere il Prodotto/i nel rispetto delle normative e delle *best practice* di settore. Il Venditore non sarà responsabile di eventuali alterazioni del Prodotto/i conseguenti all'inidoneità di queste ultime a ricevere il Prodotto/i.
- d) Verificare che il Prodotto/i consegnato/i sia corrispondente a quello/i ordinato/i. Il Venditore non sarà responsabile dei problemi causati da miscele errate.
- e) Comunicare al Venditore luogo e ora di consegna del Prodotto/i, tramite Agenzia Nave.
- f) L'Acquirente è tenuto a sostenere eventuali costi dovuti al suo ritardo nel prendere in consegna il Prodotto/i, di cui a titolo meramente esemplificativo ma non esaustivo si citano le spese di sosta inoperosa e/o le ore di straordinario degli automezzi e/o della bettolina.
- g) Pagare il corrispettivo del Prodotto/i ed i costi indicati all'articolo 9.

### 5.2 Il Venditore sarà tenuto a:

- a) Verificare che il Prodotto/i da consegnare sia conforme alle specifiche richieste.
- b) Consegnare il Prodotto/i all'Acquirente nei termini concordati nella Conferma dell'ordine.
- c) Consegnare all'Acquirente il quantitativo di Prodotto/i conformemente a quanto indicato nel successivo paragrafo 6.1, fermo restando, in ogni caso, che la determinazione della quantità vincolante è quella indicata ai paragrafi 6.2 e 6.3
- d) Emettere formale fattura una volta consegnato il Prodotto/i.

**5.3** Il Venditore dichiara che le sostanze contenute nel Prodotto/i rispondono agli adempimenti previsti dal Regolamento REACH e quindi, secondo i casi applicabili, sono state registrate entro i termini previsti dal Regolamento dal Venditore stesso o da altri soggetti a monte nella catena di approvvigionamento, ovvero sono state preregistrate come sostanze "*phase-in*" dal Venditore o altri soggetti, ovvero sono esenti da registrazione. I numeri di registrazione, ove applicabile, sono riportati nelle schede di sicurezza reperibili nel sito internet <https://portalemsds.eni.com/> ovvero, qualora non riportati su una o più schede di sicurezza, sono disponibili nel sito internet [https://oilproducts.eni.com/it\\_IT/](https://oilproducts.eni.com/it_IT/)

Nel caso in cui l'Acquirente non sia il destinatario finale del Prodotto, questi si impegna a sua volta a informare tempestivamente il/i soggetto/soggetti destinatario/destinatari del Prodotto degli eventuali aggiornamenti delle schede di sicurezza, manlevando **Enilive S.p.A.** da qualsiasi responsabilità dovesse derivare dalla mancata e/o non tempestiva informativa di tali aggiornamenti.

**Enilive S.p.A.**  
Società con un unico socio  
Soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Eni S.p.A.  
Capitale sociale Euro 315.498.184,00  
Codice fiscale e Partita Iva 11403240960  
R.E.A. Roma n. 1676444



**Enilive**  
Viale Giorgio Ribotta, 51  
00144 Roma  
06.5982 1  
[www.enilive.it](http://www.enilive.it)

## 6. QUANTITA'

**6.1** La quantità oggetto della compravendita è quella riportata dal Venditore nella Conferma d'ordine. La quantità del Prodotto/i, anche ai fini della fatturazione, sarà quella dei documenti doganali/fiscali emessi dall'impianto/deposito speditore.

**6.2** Qualora l'Acquirente, per esigenze operative della nave, richieda una variazione del quantitativo da consegnarsi successivamente all'invio della conferma d'ordine da parte del Venditore, quest'ultimo eserciterà la dovuta diligenza per soddisfare la richiesta dell'Acquirente ma non avrà nessun obbligo di consegnare un quantitativo superiore o inferiore a quello indicato nella Conferma d'Ordine.

**6.3** La quantità effettivamente vincolante per le Parti sarà quella risultante dalla determinazione da parte delle autorità doganali competenti e successivamente indicata nel relativo documento consegnato dalle medesime autorità.

## 7. QUALITA'

**7.1** La tipologia di Lubrificante Marina sarà concordata e identificata dalle Parti nella Conferma del Prodotto/i. La qualità dei Lubrificanti oggetto di vendita sarà conforme alle specifiche **Enilive S.p.A.** consultabili su sito web [https://oilproducts.eni.com/it\\_IT/](https://oilproducts.eni.com/it_IT/)

**7.2** Il Venditore non sarà responsabile nel caso in cui un determinato Prodotto/i non sia disponibile presso le proprie basi all'atto della richiesta di offerta. Potrà in ogni caso offrire all'Acquirente la tipologia di Prodotto/i alternativo e i quantitativi disponibili in quel momento.

**7.3** In funzione delle modalità di consegna e ai fini dell'accertamento della qualità saranno prelevati per le forniture in bulk campioni del Prodotto/i così ripartiti:

- uno per il Venditore che dovrà essere conservato presso il deposito Eni di competenza e a disposizione di un Laboratorio Indipendente in caso di reclamo;
- uno per il Trasportatore che dovrà essere conservato presso i loro uffici e a disposizione di un Laboratorio Indipendente in caso di reclamo;
- uno per la nave oggetto della fornitura consegnato dal trasportatore per consegna sia da autobotte che da bettolina

I campioni saranno prelevati come segue:

- dal serbatoio del prodotto al momento della Caricazione Autobotte presso impianto di produzione del Venditore
- alla scarica del prodotto da autobotte o bettolina

Nessun altro campione sarà considerato rappresentativo per il Venditore. Tutti i campioni saranno sigillati e dotati di targhetta nella quale sarà evidenziato il nome della nave, il nome del Prodotto/i, la data e il luogo del rifornimento.

## 8. PREZZI

**Enilive S.p.A.**  
Società con un unico socio  
Soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Eni S.p.A.  
Capitale sociale Euro 315.498.184,00  
Codice fiscale e Partita Iva 11403240960  
R.E.A. Roma n. 1676444



**Enilive**  
Viale Giorgio Ribotta, 51  
00144 Roma  
06.5982 1  
[www.enilive.it](http://www.enilive.it)

**8.1** I prezzi saranno riportati dal Venditore nella Conferma d'ordine inviata all'Acquirente.

## **9. ONERI**

**9.1** Oltre al prezzo del Prodotto/i Marina, l'Acquirente sarà tenuto a pagare:

- a) Il costo della bettolina per consegne di Prodotto/i in bulk;
- b) I compensi dell'Agenzia Nave, i diritti portuali e quanto necessario a finalizzare la consegna a nave;
- c) Gli eventuali dazi e/o imposte previste dalle normative di riferimento;
- d) Qualsiasi costo supplementare sostenuto dal Venditore per gli straordinari dovuti relativamente a consegne in orari notturni, giorni festivi, fine settimana e/o per la sosta della bettolina e/o dell'autocisterna;
- e) I costi che il Venditore dovrà sopportare in caso di rifiuto totale o parziale del Prodotto/i da parte dell'Acquirente, incluse le penali di cancellazione sui quantitativi rifiutati riportati nell'art.21.

## **10. FATTURAZIONE**

**10.1** La fattura sarà inviata secondo le modalità previste dalla normativa vigente all'atto della fatturazione.

**10.2** Il Venditore emetterà fattura sulla base del peso indicato nella documentazione doganale/fiscale.

**10.3** La fattura riporterà i prezzi del Prodotto/i e i seguenti dati:

- Il nome commerciale del Prodotto/i e le quantità consegnate
- Il trattamento fiscale e la posizione doganale, la base di consegna e i termini di consegna.

**10.4** I documenti relativi alla consegna (DN) saranno forniti all'Acquirente ma il pagamento non potrà essere condizionato al ricevimento di tali documenti da parte dell'Acquirente stesso.

## **11. PAGAMENTI**

**11.1** Il pagamento del Prodotto/i consegnato dovrà essere effettuato nella valuta e nelle modalità previste nella fattura emessa dal Venditore.

**11.2** Per i clienti che non beneficiano di una linea di credito concessa dal Venditore il pagamento dovrà essere anticipato rispetto alla consegna. Per i clienti con linea di credito le condizioni di pagamento dovranno essere coerenti con il valore dell'affidamento concesso dal Venditore; in ogni caso il cliente dovrà adoperarsi per contenere l'esposizione finanziaria entro i limiti del fido concesso.

**11.3** Il pagamento sarà effettuato a mezzo bonifico bancario su istituto di credito indicato dal Venditore. Ogni commissione bancaria sarà a carico dell'Acquirente.

**11.4** Se il pagamento da parte dell'Acquirente non è effettuato nei tempi indicati nella fattura emessa dal Venditore il Venditore si riserva di applicare all'Acquirente gli interessi di mora secondo quanto previsto dalle normative di riferimento vigenti al momento della consegna. Il Venditore si riserva altresì di sospendere le forniture in presenza di scaduto. Se la data di scadenza del pagamento cade di sabato, il pagamento sarà effettuato il primo giorno lavorativo utile immediatamente precedente; se la data di scadenza del pagamento cade di domenica o in altro giorno festivo, il pagamento sarà effettuato il primo giorno lavorativo utile immediatamente successivo.

**Enilive S.p.A.**  
Società con un unico socio  
Soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Eni S.p.A.  
Capitale sociale Euro 315.498.184,00  
Codice fiscale e Partita Iva 11403240960  
R.E.A. Roma n. 1676444



**Enilive**  
Viale Giorgio Ribotta, 51  
00144 Roma  
06.5982 1  
[www.enilive.it](http://www.enilive.it)

**11.5** Il pagamento di quanto dovuto al Venditore dovrà essere effettuato comunque anche in presenza di contestazione, che dovrà essere risolta separatamente.

**11.6** Il Venditore ha la facoltà di chiedere all'Acquirente, in qualsiasi momento, di esibire informazioni finanziarie esaustive e attendibili e qualsiasi altra informazione relativa alla sua situazione finanziaria. L'Acquirente si adopererà per riscontrare le richieste del Venditore nel più breve tempo possibile.

## **12. TASSE**

**12.1** Le tasse, i dazi e qualsiasi altra forma di esazione governativa, di qualunque tipo e comunque denominata (qui di seguito "tasse") direttamente o indirettamente applicabile sui Prodotti Marina, saranno a carico dell'Acquirente.

**12.2** Nel caso in cui un qualsiasi ammontare di tasse dovuto dall'Acquirente debba essere versato dal Venditore, l'Acquirente dovrà rimborsarle su semplice richiesta.

## **13. MANLEVA**

**13.1** L'Acquirente, coerentemente con le previsioni dell'art 5, manleverà e terrà indenne il Venditore di qualsiasi conseguenza e/o responsabilità derivante da qualsiasi uso del Prodotto/i da parte dell'Acquirente dopo che il Prodotto/i è stato consegnato allo stesso.

## **14. UTILIZZO DEI LUBRIFICANTI MARINA**

**14.1** Ferma restando comunque la manleva di cui al paragrafo 13, l'Acquirente si obbliga e garantisce che i Lubrificanti Marina forniti dal Venditore all'Acquirente saranno utilizzati da quest'ultimo esclusivamente per la nave rifornita.

## **15. MODALITA' DI VENDITA**

**15.1** Il Contratto trova applicazione anche nel caso in cui la consegna non sia effettuata direttamente dal Venditore, ma da terzi in nome e per conto del Venditore.

## **16. GESTORE DEL CONTRATTO, COMUNICAZIONI, ELEZIONE DI DOMICILIO**

**16.1** Il gestore del contratto (di seguito il "Gestore del Contratto") è responsabile della cura dei rapporti tra le Parti, dell'applicazione delle condizioni contrattuali, del presidio sulla regolare esecuzione del Contratto, della gestione di eventuali reclami e criticità, nonché di quella di eventuali proposte di modifica del contratto stesso.

Il Gestore del Contratto è il Referente Gestione Attività Commerciale Marina di **Enilive S.p.A.**

Eventuali variazioni del nominativo del Gestore del Contratto saranno tempestivamente comunicate per iscritto dalla parte interessata da tale mutamento all'altra.

**16.2** Qualsiasi comunicazione relativa agli aspetti contrattuali di competenza del Gestore del Contratto ai sensi del precedente punto 16.1, dovrà essere in forma scritta e inviata a mezzo lettera raccomandata con avviso di ricevimento ovvero tramite posta elettronica, al Gestore del Contratto stesso e precisamente:

**Enilive S.p.A.**  
Società con un unico socio  
Soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Eni S.p.A.  
Capitale sociale Euro 315.498.184,00  
Codice fiscale e Partita Iva 11403240960  
R.E.A. Roma n. 1676444





**Enilive**  
Viale Giorgio Ribotta, 51  
00144 Roma  
06.5982 1  
[www.enilive.it](http://www.enilive.it)

Viale Giorgia Ribotta, 51 – 00144 Roma RM

Mail: [marinelubricantssales@enilive.com](mailto:marinelubricantssales@enilive.com)

**16.3** e comunicazioni inerenti aspetti operativi/esecutivi e pertanto di natura differente rispetto a quella indicata al precedente punto 16.1 potranno essere indirizzate a mezzo posta elettronica a:

Mail: [marinelubricantssales@enilive.com](mailto:marinelubricantssales@enilive.com)

**16.4** Le comunicazioni commerciali relative al singolo Contratto saranno consegnate o inviate tramite il seguente indirizzo mail: [marinelubricantssales@enilive.com](mailto:marinelubricantssales@enilive.com)

Eni elegge domicilio presso il luogo indicato in relazione al Gestore del Contratto, vale a dire: **Enilive S.p.A.** – Viale Giorgia Ribotta, 51 – 00144 Roma RM

## **17. SALUTE, SICUREZZA E AMBIENTE**

**17.1** Le Parti perseguono l'obiettivo dell'eccellenza nella gestione degli aspetti di Salute, Sicurezza e Protezione dell'Ambiente. Le Parti si impegnano, per quanto di competenza, a rispettare tutta la normativa vigente in materia di salute e sicurezza, nonché di trasporto merci pericolose.

**17.2** L'Acquirente fornirà ai propri dipendenti, agenti, appaltatori e a qualsiasi altra persona che utilizza o che può entrare in contatto con il Prodotto/i fornito in virtù di queste Condizioni Generali le informazioni HSE allegate ("Schede Dati Sicurezza e Ambiente") e l'Acquirente dovrà assicurarsi che qualsiasi raccomandazione relativa all'uso di tale Prodotto/i contenuta nelle informazioni HSE sia seguita dai soggetti sopra indicati. Con riferimento al Prodotto/i oggetto di vendita in base a queste Condizioni Generali, dal momento del passaggio dei rischi e della proprietà nella sua sfera giuridica, l'Acquirente dovrà accertarsi che tutti gli obblighi, i requisiti o le raccomandazioni su salute, sicurezza ed ambiente relativi al Prodotto/i, siano rispettati in conformità alla legge, alle normative, alle disposizioni o ai regolamenti in vigore o in applicazione in qualsiasi località ove l'Acquirente o i soggetti che agiscono per conto dello stesso utilizzano o entrano in contatto con il Prodotto/i.

**17.3** L'Acquirente dovrà manlevare e tenere indenne il Venditore di qualsiasi responsabilità, danno, reclamo o perdita direttamente derivanti da o relativi ad eventuali inadempienze o violazioni di qualsiasi natura commesse dall'Acquirente nel conformarsi agli obblighi stabiliti nel presente articolo. L'osservanza da parte dell'Acquirente delle raccomandazioni contenute nelle informazioni HSE non libererà l'Acquirente dall'obbligo di adempiere qualsiasi altra obbligazione o raccomandazione prevista in relazione al Prodotto/i da qualsivoglia legge, normativa, disposizione o regolamento in qualsiasi località, territorio, stato o giurisdizione, né da qualsiasi responsabilità derivante dall'inadempimento di tali obblighi e raccomandazioni. Il Venditore non sarà responsabile in alcun caso di eventuali perdite, danni o lesioni derivanti da pericoli inerenti la natura stessa del Prodotto/i.

Il Venditore si riserva il diritto, ma senza che ciò comporti l'accettazione di alcuna responsabilità od obbligazione, di cancellare, terminare o sospendere la fornitura del Prodotto/i se in caso di violazione da parte dell'Acquirente, mediante azione od omissione, di quanto previsto da questa clausola o se il Venditore ha ragione di ritenere che le azioni, attività, operazioni o sistemi operativi messi in atto dall'Acquirente o per

**Enilive S.p.A.**  
Società con un unico socio  
Soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Eni S.p.A.  
Capitale sociale Euro 315.498.184,00  
Codice fiscale e Partita Iva 11403240960  
R.E.A. Roma n. 1676444



**Enilive**  
Viale Giorgio Ribotta, 51  
00144 Roma  
06.5982 1  
www.enilive.it

conto dello stesso relativamente al Prodotto/i siano o possano essere nocivi per la salute, la sicurezza e/o la protezione ambientale secondo quanto previsto localmente.

## **18. GESTIONE AMBIENTALE**

**18.1** Ciascuna Parte si impegna a svolgere le proprie attività durante tutta la durata del Contratto nel rispetto di tutte le normative ambientali in vigore. Ciascuna Parte risponderà in via diretta ed esclusiva per qualsivoglia impatto ambientale causato, o comunque derivante, da inquinamenti e/o incidenti in genere la cui responsabilità sia riconducibile alla Parte stessa, per inadempimento agli obblighi previsti a suo carico dal presente Contratto, sostenendo i relativi costi e tenendo l'altra Parte indenne e manlevata da ogni connessa responsabilità, istanza o richiesta da chiunque proveniente

## **19. RECLAMI**

**19.1** Qualsiasi reclamo derivante o relativo alla quantità deve essere notificato a pena di decadenza dal Compratore al Venditore immediatamente dopo il completamento della consegna del Prodotto/i alla nave indicata dall'Acquirente, secondo le modalità operative di seguito riportate:

- Il Comandante della nave deve riportare le riserve scritte sul documento di consegna (delivery note) indicando le presunte differenze sul quantitativo caricato ed inviando al Venditore nel più breve tempo possibile formale lettera di protesta.

Qualsiasi reclamo derivante o relativo alla qualità del prodotto consegnato deve essere notificato a pena di decadenza dal Compratore al Venditore entro 30 giorni successivi alla consegna del Prodotto/i alla suddetta nave secondo le modalità operative di seguito riportate:

- Comunicazione formale da parte dell'Acquirente al Venditore che indichi e descriva puntualmente il reclamo insieme alla richiesta di procedere agli accertamenti in contraddittorio completi dei risultati analitici sul Campione Nave con chiara evidenza del presunto fuori specifica;

- Il campione rappresentativo, messo a disposizione dal Venditore, dovrà essere analizzato in contraddittorio presso un Laboratorio Indipendente accreditato condiviso dalle Parti. I risultati di tali analisi sono definitivi e vincolanti per le Parti.

- Non saranno presi in considerazione reclami riguardanti la qualità o i vizi del Prodotto/i se fondati sulla mancata esistenza di caratteristiche non indicate nelle specifiche di qualità del Prodotto/i o comunque non garantite dal Venditore.

- L'Acquirente riconosce il proprio obbligo di mitigare le perdite o i danni che lo stesso dovesse eventualmente subire in conseguenza di un qualsiasi inadempimento o difetto del Prodotto/i. L'Acquirente adotterà, dunque, ogni misura ragionevole atta a mitigare ogni perdita e/o danno derivante da qualsiasi inadempimento o difetto asserito ai sensi del presente paragrafo. Il Venditore declina espressamente ogni responsabilità derivante dall'inadempimento da parte dell'Acquirente del proprio obbligo di mitigare gli effetti pregiudizievoli di difetti o inadempimenti contrattuali.

In ogni caso, qualunque responsabilità di Enilive accertata ai sensi delle Condizioni Generali è limitata al valore della partita di Prodotto di volta in volta oggetto della Conferma di Ordine e tale limite vale anche ad

**Enilive S.p.A.**  
Società con un unico socio  
Soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Eni S.p.A.  
Capitale sociale Euro 315.498.184,00  
Codice fiscale e Partita Iva 11403240960  
R.E.A. Roma n. 1676444



**Enilive**  
Viale Giorgio Ribotta, 51  
00144 Roma  
06.5982 1  
[www.enilive.it](http://www.enilive.it)

escludere qualsiasi responsabilità di Enilive per danni indiretti e per lucro cessante, nonché qualsiasi responsabilità di Enilive per danni verso terzi, rispetto ai quali l'Acquirente s'impegna a manlevare ed a tenere indenne Enilive per ogni somma eccedente il suddetto limite.

## **20. FORZA MAGGIORE**

**20.1** Il Venditore e l'Acquirente non saranno responsabili del ritardo o della mancata effettuazione della consegna quando tale esecuzione è impedita totalmente o parzialmente da eventi di forza maggiore, intendendo con questa espressione qualsiasi evento al di fuori del ragionevole controllo delle Parti, tra cui a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, calamità naturali, eventi bellici (conflitti dichiarati o meno), atti terroristici, sommosse civili, terremoti, guasti o interruzioni del funzionamento delle strutture preposte agli impianti di produzione o ai terminali di stoccaggio, scioperi riguardanti i dipendenti del Venditore e/o quelli dell'Acquirente, carenza di materia prima e/o di mezzi di trasporto, condizioni meteorologiche eccezionali, chiusura o limitazione nel funzionamento delle centrali elettriche e/o delle strutture di ricezione.

**20.2** Qualora il verificarsi di uno di questi eventi accidentali dovesse impedire o ritardare l'esecuzione ad una delle Parti, l'altra Parte ne darà tempestiva comunicazione indicando la durata anche approssimativa dell'evento e dovrà esercitare la dovuta diligenza per eliminare o minimizzare le conseguenze di tale evento.

**20.3** Qualora l'esecuzione del Contratto sia impedita o ritardata per oltre 5 giorni, le Parti congiuntamente valuteranno se considerare il contratto risolto o rinegoziarlo.

**20.4** Per i quantitativi non venduti o non acquistati in ragione del verificarsi di tale evento accidentale, le Parti non hanno alcun obbligo di recuperare successivamente quantitativi non venduti/non acquistati.

## **21. CANCELLAZIONE DELLA CONFERMA DEL PRODOTTO/I**

**21.1** La cancellazione della Nomina Nave ad opera dell'Acquirente (A) o il rifiuto parziale della merce (B), già confermata dal Venditore, comporterà rispettivamente l'addebito del 10% del valore del Prodotto/i indicato nella Conferma dell'Ordine da parte del Venditore (ipotesi A) o il 10% del valore della merce rifiutata (ipotesi B).

## **22. ECCESSIVA ONEROSITA' SOPRAVVENUTA**

**22.1** Le Parti convengono che potrebbero verificarsi eventi non prevedibili al momento della sottoscrizione del Contratto e non attribuibili ad alcuna di esse, che rendano il Contratto eccessivamente oneroso per una delle Parti.

**22.2** Nel caso previsto dal paragrafo 22.1 le Parti eserciteranno la dovuta diligenza per raggiungere un accordo sulle misure da adottare con riferimento a tale onerosità straordinaria. Qualora non si riuscisse ad eliminare la causa, la Parte che subisce la eccessiva onerosità potrà risolvere il Contratto ai sensi degli articoli 1467 e seguenti del Codice Civile.

**Enilive S.p.A.**  
Società con un unico socio  
Soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Eni S.p.A.  
Capitale sociale Euro 315.498.184,00  
Codice fiscale e Partita Iva 11403240960  
R.E.A. Roma n. 1676444



**Enilive**  
Viale Giorgio Ribotta, 51  
00144 Roma  
06.5982 1  
[www.enilive.it](http://www.enilive.it)

### **23. COMPONENTO AMICHEVOLE**

**23.1** Le Parti si impegnano a raggiungere un componimento amichevole delle eventuali controversie nascenti o connesse al singolo Contratto e diverse da quelle relative alla quantità e/o qualità da consegnarsi, queste ultime già disciplinate dal paragrafo 19, entro 90 giorni dal sorgere della controversia.

**23.2** Ai fini della composizione di cui al precedente paragrafo, il reclamante comunicherà all'altra Parte l'oggetto del proprio reclamo entro 15 giorni dal sorgere dello stesso e chiederà di fissare un incontro con il rappresentante dell'altra Parte.

**23.3** Entro 15 giorni da quando viene effettuata la comunicazione di cui al precedente paragrafo, la Parte a cui è stato comunicato il reclamo sarà tenuta ad accettare o a rifiutare lo stesso, e in quest'ultimo caso, nominerà un proprio rappresentante.

**23.4** I rappresentanti delle Parti dovranno incontrarsi entro 40 giorni da quando è sorta la controversia e dovranno esercitare la dovuta diligenza per comporre la stessa, comunicando in ogni caso per iscritto all'altra Parte il risultato dell'incontro entro i successivi 20 giorni.

### **24. RISOLUZIONE DEL CONTRATTO E FACOLTA DI RECESSO**

**24.1** Il singolo Contratto potrà essere risolto di diritto, previa comunicazione da una parte all'altra a mezzo PEC o raccomandata A.R., ai sensi e per gli effetti dell'articolo 1456 del Codice Civile, nel caso in cui una delle Parti sia inadempiente ad una delle seguenti disposizioni: art 5.1 lett b); art. 5.1 lett g); art. 9; art. 11; art. 17.

**24.2** La risoluzione avverrà comunque senza pregiudizio degli altri mezzi di tutela e/o del risarcimento dei danni a cui una delle Parti ha diritto in base al Contratto o alla legge. Sono salvi i diritti e gli obblighi già sorti al momento della risoluzione.

**24.3** Ciascuna parte avrà diritto di recedere dal singolo Contratto con effetto immediato qualora l'altra parte sia soggetta a procedura di liquidazione giudiziale o altre procedure di insolvenza

### **25. CESSIONE DEL CONTRATTO**

**25.1** Il singolo Contratto non potrà essere ceduto da una delle Parti a terzi senza il consenso scritto dell'altra Parte.

**25.2** La cessione del singolo Contratto da parte del Venditore a sue affiliate/collegate è ammessa senza il consenso dell'Acquirente ed avrà effetto a seguito della comunicazione scritta di tale cessione dal Venditore all'Acquirente.

### **26. TRATTAMENTO RECIPROCO DEI DATI**

**26.1** Le Parti riconoscono di agire ciascuna in qualità di autonoma titolare del trattamento e si impegnano a operare nel pieno rispetto del Regolamento (UE) 2016/679 ("GDPR") in relazione alle attività di trattamento dei dati personali connesse alla stipula e all'esecuzione del presente Contratto. In applicazione dell'art. 12, par. 1 GDPR, **Enilive S.p.A.** fornisce adeguata informativa privacy.

**Enilive S.p.A.**  
Società con un unico socio  
Soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Eni S.p.A.  
Capitale sociale Euro 315.498.184,00  
Codice fiscale e Partita Iva 11403240960  
R.E.A. Roma n. 1676444



**Enilive**  
Viale Giorgio Ribotta, 51  
00144 Roma  
06.5982 1  
[www.enilive.it](http://www.enilive.it)

## **27. LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE**

**27.1** Salvo che sia diversamente concordato per iscritto, il singolo Contratto, l'interpretazione, l'esecuzione e l'applicazione dello stesso sono disciplinati dalla legge italiana.

**27.2** Il foro di esclusiva competenza è quello di Roma.

## **28. BUSINESS INTEGRITY**

**28.1** L'Acquirente dichiara di aver preso visione e di essere a conoscenza: (a) del Codice Etico Eni; (b) degli standard generali di trasparenza del Modello 231 ex Decreto legislativo 231/2001 e dei Modelli di Compliance e (c) della "Management System Guideline Anti-Corruzione" di Eni, adottati dal Venditore e disponibili sul sito internet [www.eni.com](http://www.eni.com).

Tali documenti sono stati predisposti sulla base dei principi delle normative e best practice internazionali di riferimento, che l'Acquirente condivide e si impegna a rispettare.

Ai fini delle Condizioni Generali di Vendita e con riferimento all'esecuzione delle attività oggetto dei successivi eventuali Contratti, ciascuna Parte si impegna a rispettare le leggi applicabili, incluse le Leggi Anti-Riciclaggio, per tali intendendosi le normative anti-riciclaggio vigenti nel Paese in cui viene eseguita la prestazione, in cui la parte risiede o è registrata

## **29. DIRITTI UMANI**

**29.1** Le Parti dichiarano di riconoscere e condividere i principi contenuti nelle normative e strumenti nazionali e internazionali applicabili, nelle linee guida e best practice che hanno lo scopo di prevenire le violazioni in materia di diritti umani, fra cui i Principi Guida delle Nazioni Unite sulle imprese e i diritti umani, le Linee Guida OCSE per le imprese multinazionali e la Dichiarazione ILO sui principi e i diritti fondamentali nel lavoro (di seguito "Diritti Umani").

**29.2** Ai fini delle Condizioni Generali di Vendita e con riferimento all'esecuzione delle attività oggetto dei successivi eventuali Contratti, l'Acquirente:

- a) prende atto che il Venditore ha adottato una serie di strumenti per il rispetto dei Diritti Umani inclusa la Policy "Rispetto dei Diritti Umani in Eni" e la Policy "Zero Tolerance contro la violenza e le molestie sul lavoro", disponibili sul sito [www.eni.com](http://www.eni.com) e si impegna ad operare secondo principi conformi a quelli espressi in tali documenti;
- b) si impegna ad agire nel rispetto dei Diritti Umani, e ad assicurarne il rispetto anche da parte dei propri amministratori, dipendenti ed eventuali soggetti terzi, fra cui sub-contrattisti o sub-appaltatori, che agiscano nell'interesse o per conto dell'Acquirente nell'esecuzione degli eventuali Contratti;
- c) in caso di utilizzo di manodopera, si impegna a rispettare, e ad assicurare il rispetto anche da parte dei propri amministratori, dipendenti ed eventuali soggetti terzi, fra cui sub-contrattisti o sub-appaltatori, che agiscano nell'interesse o per conto dell'Acquirente nell'esecuzione degli eventuali Contratti, le disposizioni di legge applicabili, le best practice, le linee guida e la normativa materia di termini e condizioni di lavoro (retribuzioni, orario di lavoro, ferie, riposi, permessi, congedi, tutela dei minori in età non lavorativa, metodi di sorveglianza e situazioni alloggiative eventualmente offerte al personale impiegato in relazione

**Enilive S.p.A.**  
Società con un unico socio  
Soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Eni S.p.A.  
Capitale sociale Euro 315.498.184,00  
Codice fiscale e Partita Iva 11403240960  
R.E.A. Roma n. 1676444



**Enilive**  
Viale Giorgio Ribotta, 51  
00144 Roma  
06.5982 1  
[www.enilive.it](http://www.enilive.it)

all'esecuzione delle prestazioni contrattuali) nonché la normativa nazionale e internazionale contro la tratta e il traffico di esseri umani, e quella in materia di immigrazione e regolarità del soggiorno di cittadini di Paesi terzi. Il Venditore si riserva la facoltà di svolgere verifiche e audit nel caso in cui venga a conoscenza di informazioni circostanziate dalle quali possa ragionevolmente dedursi la violazione delle disposizioni contenute nel presente punto. A tal fine, l'Acquirente si impegna a fornire al Venditore tutte le informazioni connesse all'esecuzione degli eventuali Contratti con le modalità che saranno concordate tra le parti;

d) si impegna a notificare tempestivamente al Venditore eventuali sospette o accertate violazioni in materia di Diritti Umani di cui essa venga a conoscenza e, in ogni caso, rendersi disponibile a eventuali verifiche da parte del Venditore.

**29.3.** Le Parti concordano che in caso di inosservanza da parte dell'Acquirente delle dichiarazioni, garanzie e obbligazioni di cui al presente articolo, apprese con qualsiasi mezzo, anche di comunicazione, inclusi atti formali dell'autorità giudiziaria, il Venditore potrà sospendere temporaneamente gli eventuali Contratti e intimare per iscritto alla Parte inadempiente di adempiere a tali obbligazioni entro 30 giorni dal ricevimento della intimazione, laddove vi sia una ragionevole aspettativa che tale inosservanza possa essere rimediata entro tale termine. Decorso inutilmente tale termine, o nel caso non vi sia una ragionevole aspettativa di rimedio, il Venditore avrà diritto di risolvere gli eventuali Contratti nelle forme di legge, previa apposita dichiarazione da comunicarsi all'Acquirente.

In ogni caso, l'Acquirente terrà il Venditore indenne da ogni e qualsivoglia perdita o danno da essa subito e malleata da eventuali azioni di terzi, derivanti dalla, o conseguenti alla, inosservanza, anche parziale, delle dichiarazioni, garanzie e obbligazioni di cui al presente articolo.

### **30. ALTRI TERMINI E CONDIZIONI**

**30.1** Nel caso in cui dovessero ricorrere ipotesi non regolate dal Contratto, troverà applicazione l'edizione degli Incoterms in vigore al momento della Conferma del Prodotto/i. In caso di eventuale conflitto tra quanto previsto negli Incoterms e quanto previsto nello specifico contratto, prevarrà quest'ultimo.

**30.2** In caso di conflitto tra le previsioni contenute in queste Condizioni Generali e quelle contenute nella Conferma del Prodotto/i, prevarrà la Conferma del Prodotto/i. Lo stesso a dirsi in caso di conflitto tra la Conferma Prodotto/i e il Term.

**Enilive S.p.A.**  
Società con un unico socio  
Soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Eni S.p.A.  
Capitale sociale Euro 315.498.184,00  
Codice fiscale e Partita Iva 11403240960  
R.E.A. Roma n. 1676444

**Enilive**

Viale Giorgio Ribotta, 51  
00144 Roma  
06.5982 1  
[www.enilive.it](http://www.enilive.it)

**31. ALLEGATI**

1. Informazioni HSE (Schede Dati Sicurezza e Ambiente) <https://portalemsds.eni.com/>
2. Modello 231 <https://www.eni.com/it-IT/governance/regole/modello-231.html>
3. Privacy

Roma, 08.10.2024

L'Acquirente dichiara di aver letto e di aver preso conoscenza delle Condizioni Generali di Vendita che precedono e dichiara, ai sensi e per gli effetti di cui agli artt. 1341 e 1342 C.C. di approvare espressamente e specificatamente le seguenti clausole delle Condizioni Generali di Vendita:

- Art. 4 consegna, proprietà e rischi
- Art. 5.1 obblighi dell'Acquirente
- Art. 6 quantità
- Art. 7 qualità
- Art. 9 oneri
- Art. 11 pagamento
- Art. 13 manleva
- Art. 14 utilizzo di lubrificanti marina
- Art. 17 salute, sicurezza e ambiente
- Art. 19 reclami
- Art. 20 forza maggiore
- Art. 21 cancellazione della conferma del bunker
- Art. 22 eccessiva onerosità sopravvenuta
- Art. 24 risoluzione del contratto e facoltà di recesso
- Art. 27 legge applicabile e foro competente
- Art. 19 diritti umani

**Enilive S.p.A.**

Società con un unico socio  
Soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Eni S.p.A.  
Capitale sociale Euro 315.498.184,00  
Codice fiscale e Partita Iva 11403240960  
R.E.A. Roma n. 1676444



**Enilive**  
Viale Giorgio Ribotta, 51  
00144 Roma  
06.5982 1  
[www.enilive.it](http://www.enilive.it)

Roma, 08.10.2024

### **Allegato 3**

#### **INFORMATIVA PRIVACY**

Ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati ("GDPR"), **Enilive S.p.A.** (di seguito la "Società" o il "Titolare") fornisce all'interessato (in qualità di cliente del Titolare, di seguito "Cliente") le informazioni sui trattamenti di Dati Personali ("Dati Personali") effettuati in relazione all'esecuzione del rapporto contrattuale che lo lega al Titolare.

La presente informativa è rivolta al Cliente (se persona fisica) e agli individui di cui questo si avvale (ad es. amministratori, stagisti, dipendenti, collaboratori, partner e, più in generale, soggetti coinvolti a vario titolo nell'esecuzione del contratto, gli "Interessati"). Il Cliente si impegna a trasferire dette informazioni alle persone i cui Dati Personali saranno oggetto di trattamento.

Con riferimento ai trattamenti dei Dati Personali svolti in relazione alle verifiche di carattere etico-reputazionale sui clienti della Società (tra cui, a titolo esemplificativo, due diligence anticorruzione), si rimanda all'informativa privacy consultabile sul sito [eni.com](http://eni.com).

#### **1. Titolare del trattamento**

Il Titolare è **Enilive S.p.A.**, P.IVA 11403240960, con sede legale in Viale Giorgio Ribotta 51, 00144, Italia.

#### **2. Responsabile della protezione dei dati personali**

Per qualsiasi informazione relativa al trattamento dei Dati Personali, è possibile rivolgersi al responsabile della protezione dei dati personali ("DPO") nominato dalla Società, scrivendo un'e-mail al seguente indirizzo: [dpo@eni.com](mailto:dpo@eni.com).

#### **3. Dati Personali trattati**

Oggetto di trattamento sono i Dati Personali forniti dal Cliente nelle fasi di negoziazione, stipula ed esecuzione del contratto con la Società, quali ad esempio, dati anagrafici e di contatto, informazioni prodotte nell'ambito della negoziazione, dell'esecuzione e/o della gestione del rapporto contrattuale e, comunque, eventuali Dati Personali che dovessero essere forniti al Titolare in tale contesto; informazioni di tipo contabile relative ai pagamenti, all'esposizione debitoria anche residua e ad eventuali attività di recupero del credito. Tali informazioni sono da considerarsi Dati Personali nella misura in cui si riferiscono direttamente o indirettamente a persone fisiche identificate o identificabili.

#### **4. Finalità del trattamento**

Il trattamento dei Dati Personali avviene:

- a. per dare seguito ad obblighi di legge ed ottemperare alle richieste delle autorità pubbliche;
- b. per misurare la solvibilità dei Clienti nonché valutare l'affidabilità e la puntualità dei pagamenti da parte degli stessi<sup>1</sup>;
- c. per l'organizzazione, la gestione e l'esecuzione del rapporto contrattuale. I Dati Personali verranno trattati anche nel contesto delle attività di amministrazione, contabilità e gestione dei contratti, fatturazione/pagamenti, revisione contabile e certificazione del bilancio obbligatoria/facoltativa, cessione o

#### **Enilive S.p.A.**

Società con un unico socio  
Soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Eni S.p.A.  
Capitale sociale Euro 315.498.184,00  
Codice fiscale e Partita Iva 11403240960  
R.E.A. Roma n. 1676444





**Enilive**  
Viale Giorgio Ribotta, 51  
00144 Roma  
06.5982 1  
www.enilive.it

anticipo crediti e assistenza nonché per ottemperare agli obblighi derivanti in base a quanto previsto dai contratti e/o da altre specifiche condizioni contrattuali e per adempiere a specifiche richieste del Cliente e/o degli individui che operano sotto la sua autorità;

d. per svolgere su base aggregata analisi dell'utilizzo dei servizi/prodotti di cui al rapporto contrattuale, al fine di migliorarli e per soddisfare specifiche esigenze della clientela nonché per permettere alla Società di svolgere su base aggregata ricerche di mercato, analisi economiche e statistiche;

e. nell'ambito di operazioni straordinarie di fusione, cessione o trasferimento di ramo d'azienda, al fine di consentire la realizzazione delle operazioni necessarie all'attività di due diligence;

f. per accertare, esercitare o difendere un diritto del Titolare o di un terzo in giudizio.

## **5. Base giuridica**

Il trattamento dei Dati Personali per le finalità di cui al paragrafo 4, lett. a), ai sensi dell'art. 6, par. 1, lett. c), GDPR, si basa su quanto disposto dalla normativa applicabile al rapporto contrattuale o su una richiesta da parte delle autorità pubbliche.

Il trattamento dei Dati Personali per le finalità di cui al paragrafo 4 lett. b), ai sensi dell'art. 6, par. 1, lett. f), GDPR, è svolto sulla base del legittimo interesse della Società a misurare correttamente il merito e il rischio creditizio nonché la corretta valutazione dell'affidabilità e della puntualità dei pagamenti dei Clienti, la prevenzione del rischio di frode, ivi inclusa la prevenzione del rischio del furto di identità.

Il trattamento dei Dati Personali per le finalità di cui al paragrafo 4, lett. c), ai sensi dell'art. 6, par. 1, lett. b), GDPR, è necessario all'esecuzione del contratto con il Cliente o all'esecuzione di misure precontrattuali.

Il trattamento dei Dati Personali per le finalità di cui al paragrafo 4 lett. d), ai sensi dell'art. 6, par. 1, lett. f), GDPR, è svolto sulla base del legittimo interesse della Società a migliorare continuamente l'efficienza e la sicurezza dei propri prodotti e servizi.

Il trattamento dei Dati Personali per le finalità di cui al paragrafo 4 lett. e) ed f), ai sensi dell'art. 6, par. 1, lett. f), GDPR, è svolto sulla base del legittimo interesse della Società alla prosecuzione delle proprie attività commerciali e alla tutela dei propri diritti.

Un eventuale rifiuto al conferimento dei Dati Personali per il perseguimento delle finalità di cui al paragrafo 4, lett. a), b), c) e) e f) avrà come conseguenza l'impossibilità di considerare l'offerta presentata e di instaurare un eventuale rapporto contrattuale.

## **6. Modalità di trattamento**

Il trattamento dei Dati Personali potrà avvenire anche con l'ausilio di mezzi elettronici o automatizzati, gestiti mediante strumenti idonei a garantirne la sicurezza e la riservatezza e comprenderà ogni operazione o complesso di operazioni necessarie al trattamento stesso.

## **7. Soggetti autorizzati al trattamento e destinatari dei Dati Personali**

I Dati Personali sono trattati dai membri del personale incaricato dal Titolare per il perseguimento delle finalità indicate al paragrafo 4, in qualità di autorizzati al trattamento.

I Dati Personali potranno essere comunicati dal Titolare, oltre che alle competenti Autorità, ove richiesto o obbligatorio per legge, alle seguenti categorie di destinatari, esclusivamente per le finalità indicate al precedente punto 4:

- **Eni S.p.A.** e altre società controllate da **Eni S.p.A.**;
- imprese di assicurazione competenti per la liquidazione dei sinistri;

**Enilive S.p.A.**  
Società con un unico socio  
Soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Eni S.p.A.  
Capitale sociale Euro 315.498.184,00  
Codice fiscale e Partita Iva 11403240960  
R.E.A. Roma n. 1676444



**Enilive**  
Viale Giorgio Ribotta, 51  
00144 Roma  
06.5982 1  
[www.enilive.it](http://www.enilive.it)

- società specializzate nel recupero crediti;
- società di informazioni creditizia
- società di promozione pubblicitaria;
- studi professionali e di consulenza incaricati di partecipare alla gestione ordinaria e di contenzioso;
- organismi di controllo /di vigilanza;
- società che forniscono servizi informatici;
- società di revisione.

I Dati Personali non saranno invece diffusi, salvo obblighi di legge.

Con riferimento ai Dati Personali loro comunicati, i destinatari appartenenti alle categorie sopra riportate potranno operare, a seconda dei casi, in qualità di responsabili del trattamento (e in tal caso riceveranno opportune istruzioni del Titolare) oppure come autonomi titolari del trattamento.

La Società garantisce la massima cura affinché la comunicazione dei Dati Personali ai predetti destinatari riguardi esclusivamente i Dati Personali necessari per il raggiungimento delle specifiche finalità cui sono destinati.

#### **8. Trasferimento di Dati Personali al di fuori dello Spazio Economico Europeo**

Qualora ciò sia strumentale al perseguimento delle finalità indicate al paragrafo 4, i Dati Personali potrebbero altresì essere trasferiti all'estero a società aventi sede al di fuori dello Spazio Economico Europeo ("SEE"). Alcune delle giurisdizioni al di fuori dello SEE potrebbero non garantire lo stesso livello di tutela dei Dati Personali garantito nello SEE. In tal caso, il Titolare si impegna a regolare il trasferimento ed il successivo trattamento dei Dati Personali per mezzo delle Standard Contractual Clauses fornite dalla Commissione Europea nonché di ogni altra misura necessaria ai sensi dell'art. 46 GDPR qualora non sia possibile ricorrere ad una delle eccezioni di cui all'art. 49 GDPR.

#### **9. Conservazione dei Dati Personali**

I Dati Personali saranno conservati negli archivi informatici del Titolare e protetti da idonee misure di sicurezza, per il tempo necessario al raggiungimento delle finalità di cui al precedente paragrafo 4, e successivamente verranno cancellati.

I Dati Personali saranno conservati per dieci anni dal termine del rapporto contrattuale in essere, al fine di permettere alla Società di difendersi da possibili pretese avanzate in relazione al contratto stesso.

I Dati Personali potrebbero essere conservati per un periodo successivo in caso di eventuali contenziosi, richieste delle autorità competenti o ai sensi della normativa applicabile.

#### **10. Diritti degli interessati**

Ove applicabile e nei limiti di cui al GDPR, gli Interessati hanno diritto di:

- ottenere dal Titolare la conferma che sia o meno in corso un trattamento dei Dati Personali e in tal caso, di ottenere l'accesso alle informazioni di cui all'art. 15 del GDPR;
- ottenere la rettifica dei Dati Personali inesatti che li riguardano, ovvero, tenuto conto delle finalità del trattamento, l'integrazione dei Dati Personali incompleti ai sensi dell'art. 16 GDPR;
- ottenere la cancellazione dei Dati Personali, in presenza di uno dei motivi di cui all'art. 17 del GDPR;
- ottenere la limitazione del trattamento dei Dati Personali nei casi previsti dall'art. 18 GDPR;

#### **Enilive S.p.A.**

Società con un unico socio  
Soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Eni S.p.A.  
Capitale sociale Euro 315.498.184,00  
Codice fiscale e Partita Iva 11403240960  
R.E.A. Roma n. 1676444



**Enilive**  
Viale Giorgio Ribotta, 51  
00144 Roma  
06.5982 1  
www.enilive.it

- ricevere in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico i Dati Personali forniti al Titolare che li riguardano, affinché quest'ultimo li trasmetta a un altro titolare del trattamento senza impedimenti ai sensi dell'art. 20 GDPR;

- opporsi al trattamento dei loro Dati Personali per particolari motivi salvo che esistano motivi legittimi cogenti per procedere al trattamento che prevalgono sugli interessi, sui diritti e sulle libertà dell'interessato oppure per l'accertamento, l'esercizio o la difesa di un diritto in sede giudiziaria ai sensi dell'art. 21 GDPR;

- revocare il consenso prestato.

Tali diritti potranno essere esercitati scrivendo al DPO all'indirizzo e-mail [dpo@eni.com](mailto:dpo@eni.com).

Fatto salvo ogni altro ricorso amministrativo o giurisdizionale, gli interessati dal trattamento hanno, inoltre, il diritto di proporre reclamo all'autorità di controllo competente (per l'Italia: Garante per la Protezione dei Dati Personali) laddove ritengano sussistere una violazione dei loro diritti in materia di protezione di Dati Personali.

#### **Allegato 1 - Ulteriori informazioni sui sistemi di informazioni creditizie cui la Società aderisce.**

I Dati Personali dei Clienti (se persone fisiche) e degli individui di cui questo si avvale (di seguito, congiuntamente gli "Interessati") verranno trattati in fase precontrattuale al fine di svolgere le opportune verifiche circa la solvibilità a mezzo di sistemi di informazioni creditizie. Si tratta di informazioni che gli Interessati stessi forniscono alla Società o che la Società ottiene consultando alcune banche dati note anche come sistemi di informazioni creditizie (SIC).

Tali banche dati contenenti informazioni circa gli Interessati sono consultate per valutare, assumere o gestire un rischio di credito, per valutare l'affidabilità e la puntualità nei pagamenti degli Interessati e sono gestite da privati e partecipate da soggetti privati appartenenti alle categorie che gli Interessati troveranno nelle informative fornite dai gestori dei SIC.

Queste informazioni saranno conservate presso la Società; alcune delle informazioni che gli Interessati forniscono, assieme alle informazioni originate dal loro comportamento nei pagamenti riguardo al rapporto che si andrà ad instaurare potranno essere comunicate periodicamente ai SIC. Tali dati, nei limiti delle prescrizioni del Garante per la Protezione dei Dati Personali, appartengono alle seguenti categorie:

- a) dati identificativi, anagrafici e sociodemografici: codice fiscale, partita Iva, dati di contatto, documenti di identità, tessera sanitaria, codice iban, dati relativi all'occupazione/professione, al reddito, al sesso, all'età, alla residenza/domicilio, allo stato civile, al nucleo familiare);
- b) dati relativi alla richiesta/rapporto, descrittivi, in particolare, della tipologia di contratto, dell'importo, delle modalità di rimborso/pagamento e dello stato della richiesta o dell'esecuzione del contratto;
- c) dati di tipo contabile, relativi ai pagamenti, al loro andamento periodico, all'esposizione debitoria anche residua e alla sintesi dello stato contabile del rapporto;
- d) dati relativi ad attività di recupero o contenziose, alla cessione del credito o a eccezionali vicende che incidono sulla situazione soggettiva o patrimoniale di imprese, persone giuridiche o altri enti.

Quindi i soggetti appartenenti alle categorie sopra menzionate (e indicate nelle informative dei SIC), a cui gli Interessati chiederanno l'instaurazione di un rapporto potranno sapere se gli Interessato hanno presentato alla Società una richiesta e se pagano regolarmente.

Il trattamento e la comunicazione di tali dati è un requisito necessario per la conclusione del contratto. Senza questi dati la Società potrebbe non essere in condizione di dar seguito alla richiesta dell'Interessato.

La conservazione di queste informazioni da parte delle banche dati viene effettuato sulla base del legittimo interesse del titolare del trattamento a consultare i SIC.

#### **Enilive S.p.A.**

Società con un unico socio  
Soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Eni S.p.A.  
Capitale sociale Euro 315.498.184,00  
Codice fiscale e Partita Iva 11403240960  
R.E.A. Roma n. 1676444



**Enilive**  
Viale Giorgio Ribotta, 51  
00144 Roma  
06.5982 1  
[www.enilive.it](http://www.enilive.it)

In relazione alle verifiche di solvibilità precontrattuali, la Società rende noto che si tratta di un processo decisionale non automatizzato e basato sull'interrogazione di banche dati detenute da soggetti terzi fornitori di servizi di informazioni creditizie e/o sulle eventuali ulteriori informazioni tratte dagli archivi della Società per la determinazione di uno score di affidabilità creditizia e puntualità nei pagamenti. Ove tali verifiche non dessero buon esito, la Società si riserva di decidere se dar seguito o meno alle attività precontrattuali e alla fornitura dei servizi richiesti. Il sistema di informazioni creditizie cui la Società aderisce è gestito da Cribis D&B S.r.l. (con sede legale in Milano, Via dei Valtorta 48, 20127, P.IVA 01691720468, email: [direzione generale@cribis.com](mailto:direzione generale@cribis.com), indirizzo postale: Via dei Valtorta 48, 20127). Tipologia di sistema: positivo e negativo. Uso di sistemi automatizzati di credit scoring: Sì. Esistenza di un processo decisionale automatizzato: No. Maggiori dettagli sul trattamento effettuato da Cribis D&B S.r.l. come autonomo titolare sono disponibili al link <https://www.cribis.com/it/informativa-privacy/>.

I Dati Personali degli Interessati potranno essere trasferiti dalla Società ad un paese terzo al di fuori dello Spazio Economico Europeo ("SEE") o a un'organizzazione internazionale. Alcune delle giurisdizioni al di fuori dello SEE potrebbero non garantire lo stesso livello di tutela dei Dati Personali garantito all'interno dello SEE. In tal caso, la Società si impegna a che i Dati Personali siano trattati con la massima riservatezza adottando le clausole contrattuali standard previste dalla Commissione Europea ed ogni altra misura necessaria di cui all'art. 46 GDPR ove non fosse possibile ricorrere ad una delle eccezioni di cui all'art. 49 GDPR.

I dati estratti da e comunicati ai SIC saranno conservati dalla Società per il tempo necessario per gestire il rapporto contrattuale e per adempiere ad obblighi di legge (per esempio in materia di conservazione decennale delle scritture contabili).

Gli Interessati potranno esercitare nei confronti della Società i diritti di cui al paragrafo 10 della presente informativa privacy nei modi indicati allo stesso paragrafo. Inoltre, L'Interessato potrà esercitare i suddetti diritti (ad eccezione del diritto alla portabilità dei Dati Personali ex art. 20 GDPR) anche nei confronti del gestore dei sistemi di informazioni creditizie attraverso i recapiti indicati in questo paragrafo.

Trattamento effettuato dai gestori dei SIC

Le informazioni comunicate ai SIC saranno trattate da questi ultimi in qualità di titolari autonomi del trattamento. I Dati Personali che riguardano gli Interessati sono aggiornati periodicamente con informazioni acquisite nel corso del rapporto con la Società (andamento dei pagamenti, esposizione debitoria residuale, stato del rapporto).

Nell'ambito dei SIC, i Dati Personali degli Interessati saranno trattati secondo modalità di organizzazione, raffronto ed elaborazione strettamente indispensabili per perseguire le finalità sopra descritte, e meglio indicate nell'informativa privacy disponibile al link sopra riportati.

I Dati Personali degli Interessati sono oggetto di particolari elaborazioni statistiche al fine di attribuire agli Interessati un giudizio sintetico o un punteggio sul grado di affidabilità e solvibilità (cd. credit scoring), tenendo conto delle seguenti principali tipologie di fattori: ultimi bilanci pubblicati; eventuali aggiornamenti trimestrali/semestrali ufficiali; dinamiche di borsa (se la controparte è quotata in borsa; posizionamento relativo della controparte nel suo settore di riferimento; prospettive di sviluppo del settore di riferimento della controparte; eventuali news specifiche della controparte; indice ritardo medio di pagamento della controparte; eventuali altri elementi significativi per valutare lo standing creditizio della controparte; rischio paese; eventuali valutazioni relative ad operazioni straordinarie che coinvolgano la controparte.

I tempi di conservazione dei dati nei SIC sono stabiliti all'Allegato 2 del Codice di Deontologia e Buona Condotta per Sistemi Informativi gestiti da soggetti privati in tema di credito al consumo, affidabilità e

**Enilive S.p.A.**

Società con un unico socio  
Soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Eni S.p.A.  
Capitale sociale Euro 315.498.184,00  
Codice fiscale e Partita Iva 11403240960  
R.E.A. Roma n. 1676444



**Enilive**  
Viale Giorgio Ribotta, 51  
00144 Roma  
06.5982 1  
[www.enilive.it](http://www.enilive.it)

puntualità nei pagamenti di cui al provvedimento 163 del 12 settembre 2019 del Garante per la protezione dei Dati Personali. In particolare:

- i Dati Personali riferiti a richieste, comunicati dai partecipanti, possono essere conservati in un SIC per il tempo necessario alla relativa istruttoria e comunque non oltre 180 giorni dalla data di presentazione delle richieste medesime, o 90 giorni in caso di rifiuto della richiesta o rinuncia della stessa;
- le informazioni creditizie di tipo negativo relative a ritardi nei pagamenti, successivamente regolarizzati, possono essere conservate in un SIC fino a: a. 12 mesi dalla data di registrazione dei dati relativi alla regolarizzazione di ritardi non superiori a due rate o mesi;  
b. 24 mesi dalla data di registrazione dei dati relativi alla regolarizzazione di ritardi superiori a due rate o mesi;

Successivamente, i dati sono eliminati dal SIC se nel corso dei medesimi intervalli di tempo non sono registrati dati relativi ad ulteriori ritardi o inadempimenti;

- le informazioni creditizie di tipo negativo relative a inadempimenti non successivamente regolarizzati possono essere conservate nel SIC non oltre 36 mesi dalla data di scadenza contrattuale del rapporto oppure, in caso di altre vicende rilevanti in relazione al pagamento, dalla data in cui è risultato necessario il loro ultimo aggiornamento, e comunque, anche in quest'ultimo caso, al massimo fino a 60 mesi dalla data di scadenza del rapporto, quale risulta dal contratto;

- le informazioni creditizie di tipo positivo relative ad un rapporto che si è esaurito con estinzione di ogni obbligazione pecuniaria, possono essere conservate nel sistema non oltre 60 mesi dalla data di cessazione del rapporto o di scadenza del relativo contratto, ovvero dal primo aggiornamento effettuato nel mese successivo a tali date. Le predette informazioni di tipo positivo possono essere conservate ulteriormente nel sistema qualora in quest'ultimo risultino presenti, in relazione ad altri rapporti di credito riferiti al medesimo interessato, informazioni creditizie di tipo negativo concernenti ritardi od inadempimenti non regolarizzati;

- i dati relativi al primo ritardo nei pagamenti in un rapporto sono utilizzati e resi accessibili agli altri partecipanti decorsi 60 giorni dall'aggiornamento mensile, oppure in caso di mancato pagamento di almeno due rate mensili consecutive, oppure quando il ritardo si riferisce ad una delle due ultime scadenze di pagamento. Nel secondo caso i dati sono resi accessibili dopo l'aggiornamento mensile relativo alla seconda rata consecutivamente non pagata. Questo riguarda SIC quali Cribis D&B S.r.l. e cioè di tipo positivo e negativo. Nei SIC di tipo solo negativo (attualmente non in uso da parte della Società), quei dati sono utilizzati e resi accessibili agli altri partecipanti dopo almeno 120 giorni dalla data di scadenza del pagamento o in caso di mancato pagamento di almeno quattro rate mensili non regolarizzate.

Prima dell'eliminazione dei dati dal SIC secondo i tempi di conservazione sopra indicati, il gestore può trasporre i dati su altro supporto, ai fini della limitata conservazione per il tempo necessario e del loro utilizzo, in relazione ad esigenze di rispetto di un obbligo di legge, di difesa di un proprio diritto in sede giudiziaria, amministrativa, arbitrale o di conciliazione (inclusa la fase propedeutica). Il gestore, prima della eliminazione, potrà altresì trasporre i dati su altro supporto, non direttamente accessibile dai partecipanti.

In ogni caso tali dati non potranno essere conservati per un periodo superiore a 10 anni dalla scadenza dei tempi di conservazione dei dati nel SIC. Tale base di dati potrà essere utilizzata inoltre per fornire dati e informazioni ad autorità di vigilanza, per proprie finalità istituzionali.

**Enilive S.p.A.**

Società con un unico socio  
Soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Eni S.p.A.  
Capitale sociale Euro 315.498.184,00  
Codice fiscale e Partita Iva 11403240960  
R.E.A. Roma n. 1676444